

Porównanie tłumaczeń Jozuego 3:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto skrzynia Przymierza z Panem całej ziemi przejdzie przed wami przez Jordan.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Otóż skrzynia Przymierza z Panem całej ziemi przejdzie przed wami przez Jordan.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Oto arka przymierza JAHWE całej ziemi przejdzie przed wami przez Jordan.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Oto, skrzynia przymierza Panującego nad wszystką ziemią pójdzie przed wami przez Jordan.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Oto skrzynia przymierza JAHWE wszej ziemie pójdzie przed wami przez Jordan.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	oto Arka Przymierza Pana całej ziemi przejdzie przed wami Jordan.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oto Skrzynia Przymierza Pana całej ziemi przejdzie przed wami przez Jordan.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto Arka Przymierza Pana całej ziemi przejdzie przed wami Jordan.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto Arka Przymierza władcy całej ziemi przejdzie przed wami Jordan.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto Arka Przymierza Pana wszystkiej ziemi przejdzie przed wami przez Jordan.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ось переходить Йордан кивот завіту Господа всієї землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	oto przed wami pójdzie na drugą stronę Jardenu Arka Przymierza Pana całej ziemi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto Arka Przymierza Pana całej ziemi przechodzi przed wami do Jordanu.